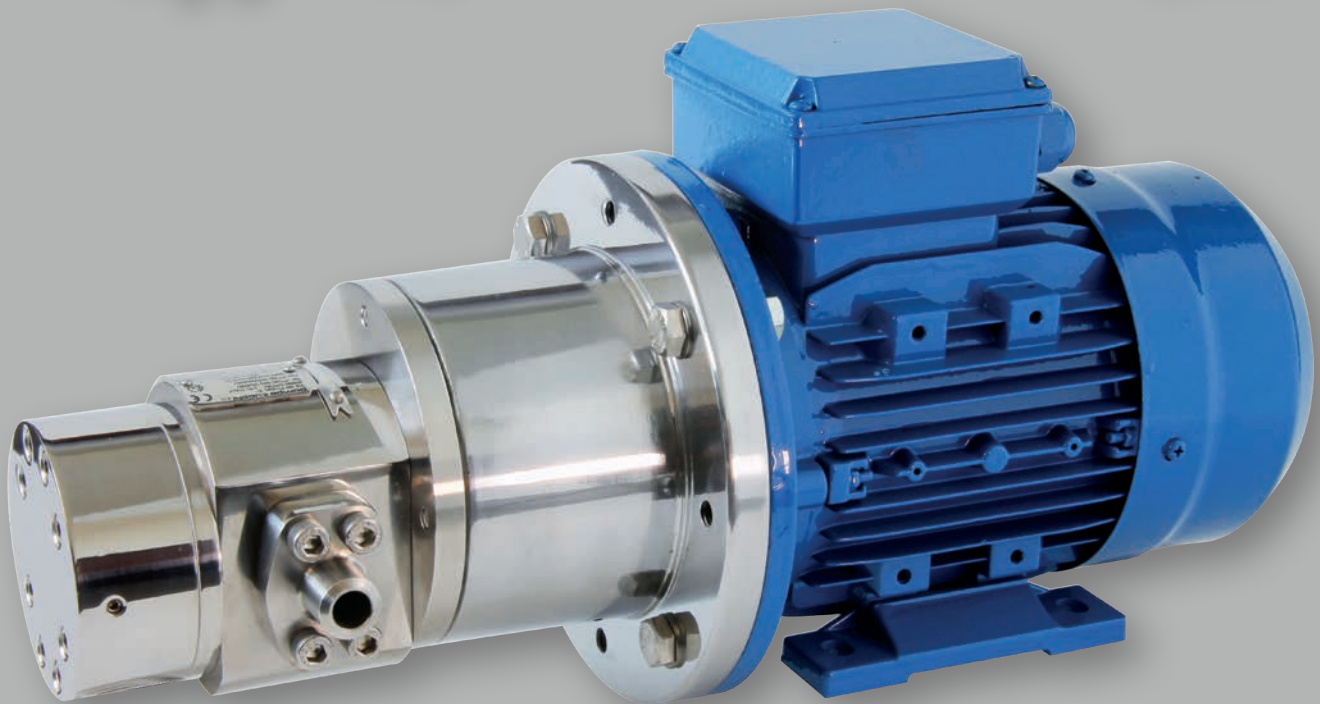




POMPE CUCCHI

# Außenzahnradpumpen



**CHEMProjekt**  
GmbH

[www.CHEMProjekt.de](http://www.CHEMProjekt.de)










**CHEMProjekt**  
GmbH

## Lösungen auf höchstem Niveau aus einer Hand

Die CHEMProjekt GmbH bietet zusammen mit seinem Partner Pompe Cucchi qualifizierte und kundenorientierte Lösungen auf dem neuesten Stand der Technik. Wir verstehen den Prozess effizient in Verfahrenstechnik und Automatisierung umzusetzen.

CHEMProjekt GmbH realisiert individuell abgestimmte Konzepte für Pharma-, Lebensmittel-, und Chemieindustrie  
und Großchemie.

# Inhaltsverzeichnis

CHEMProjekt		2
Zertifikate		3
Historie CUCCHI		4
Außenzahnradpumpen von Pompe Cucchi Serie N		6
Außenzahnradpumpen von Pompe Cucchi Serie S		7
Außenzahnradpumpen von Pompe Cucchi Serie WP		8
Außenzahnradpumpen von Pompe Cucchi Serie F-FT/FM		9
Außenzahnradpumpen von Pompe Cucchi für Food/Pharma		10
Produktion		13
Referenzen		14

## Zertifikate

Maschinenrichtlinien

2006/42/EG

2004/108/EG

2014/35/UE

UNI ISO 12100,

UNI EN ISO 13732-1

UNI EN 809

UNI EN ISO 14847

ATEX 2014/34/UE

API 676

NACE MR0175

EAC – TRTS 012





## FIRMA

Pompe Cucchi ist ein Unternehmen für die Entwicklung und Herstellung von Zahnradpumpen und wurde im Jahr 1948 gegründet.

Die Pumpen sind konform mit dem Maschinenverzeichnis 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2014/30/UE, 2014/35/UE, UNI EN ISO 12100, UNI EN ISO 13732-1, UNI EN 809, UNI EN ISO 14847.

Auf Anfrage können wir Pumpen liefern, die dem Verzeichnis 2014/34/UE (ATEX), API 676 und NACE MR0175 entsprechen. Alle unsere Pumpen sind EAC (EX GOST-R) und TR TS 012 zertifiziert.



## MISSION

Unsere Mission ist die Entwicklung und die Herstellung von Zahnrad- und Dosierpumpen mit den entsprechenden technischen Kriterien des Produkts, dass den Bedürfnissen unserer Kunden entspricht: Qualität, Zuverlässigkeit, einfache Inspektion, Wartung und Reinigung.

Ebenso bieten wir auch technische Unterstützung auf der Grundlage eines kompetenten Expertenteams an, um die Lösungen für vielfältige Anwendungen in vielen Bereichen durch den Einsatz innovativer Materialien zu finden, die ebenso die spezifischen technischen Kundenanforderungen erfüllen.

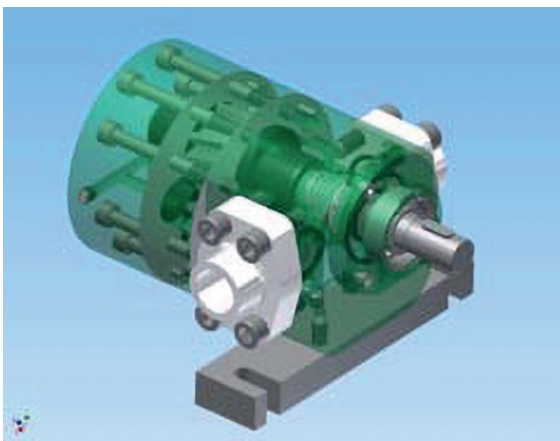


## HINTERGRUND

Pompe Cucchi ist seit 1948 im Bereich Außenzahnradpumpen tätig.

Gegründet als Hersteller von Standard-Zahnradpumpen für viskose und flüssige Schmierstoffe und heute, dank der Realisierung innovativer Projekte und der kontinuierlichen Erforschung neuer Materialien und Oberflächenbehandlung, bieten wir Produkte an, die das Pumpen und Dosieren nichtschmierender Flüssigkeiten mit extrem niedriger Viskosität bei hohen Drücken ermöglichen.

Unsere Produkte werden von einem Netzwerk nationaler Agenten und einer Reihe von Händlern auf der ganzen Welt vermarktet.



## PRODUKTION

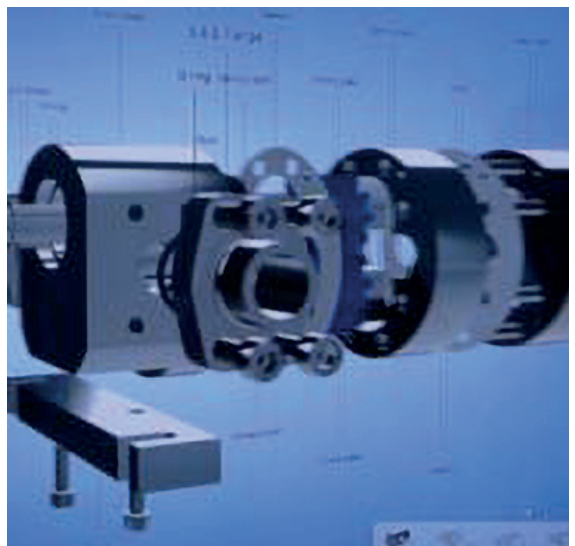
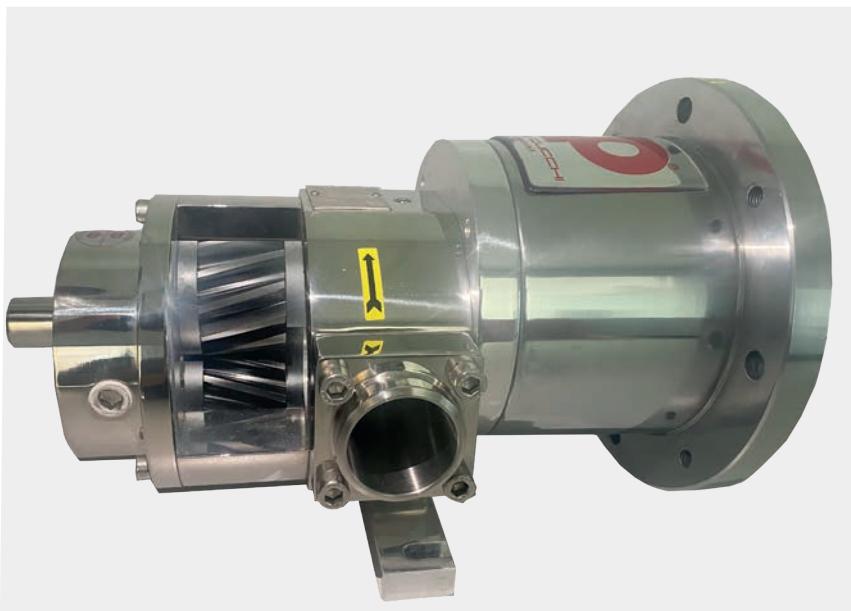
Pompe Cucchi arbeitet mit einem numerisch gesteuertem Bearbeitungszentrum, ausgestattet mit 18 Paletten, die 24 Stunden am Tag arbeiten können, auch unbeaufsichtigt. Zum Einsatz kommt die modernste Überwachungssoftware für die Verwaltung, Steuerung und Integration der Produktionssysteme von MCM. Diese Maschine verfügt über ein robotisiertes Werkzeugmagazin (mit 400 Werkzeugen).

## SONDERAUSFÜHRUNG

Die Weiterentwicklung unseres Pumpenprojekts und die Erforschung neuer Materialien erlaubt uns, Pumpen in TITAN und in HASTELLOY C herzustellen. Im Lebensmittelsektor hat Pompe Cucchi auch die Option alle Komponenten FDA-zertifiziert zu verbauen.

## OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

Die neue thermochemische Behandlung, die auf den Zahnrädern und Wellen einiger Pumpengrößen angewendet wurden, erlauben mit einer Oberflächenhärte bis zu 4000 Vickers neue Anwendungen, die noch bis vor ein paar Jahren für unmöglich gehalten wurden.



## Außenzahnradpumpe Serie N

Wenn man ein breitgefächertes Einsatzgebiet in der Chemie und Nahrungsmittelindustrie sucht, ist die Serie N die richtige Wahl. Sie ist absolut frei von Toträumen, CIP, SIP fähig und FDA zertifiziert. Man kann sie unkompliziert spülen und reinigen.

### Fördermedien:

Aceton, Benzin, Kerosin, Lösemittel, Phenolharze

Fördermenge: 0,5-60.000 l/h  
 Druck: 15 bar  
 Temperatur: -40 °C bis 250 °C  
 Viskosität: 0,2-150.000 mPas

### Material:

Gehäuse: AISI 316L, Stahl, Hastelloy C, Titan  
 Zahnräder: AISI 316L, Stahl, PEEK, MURPEC  
 Gleitlager: SIC, Graphit, gesinterter Stahl,  
 gesinterter Stahl + PTFE,  
 gesinterter Stahl + PPS

### Wellenabdichtung:

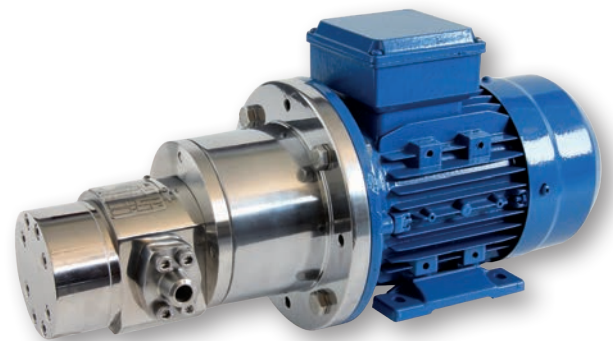
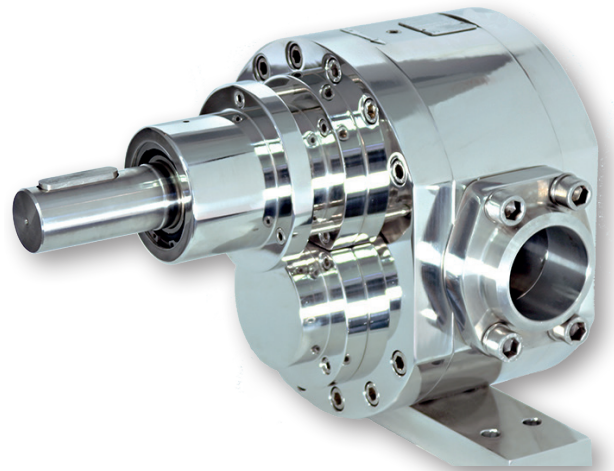
Packung,  
 einfachwirkende Gleitringdichtung,  
 doppelwirkende Gleitringdichtung,  
 Magnetkupplung

### Zubehör:

By Pass, Heizmantel, PT100

### Anschlüsse:

SAE weld on, DIN, ANSI, Innengewinde



Typ	Fördermenge max l/h	Förderdruck max bar	Verdrängung cm <sup>3</sup> /rev	Drehzahl u/min	Anschluß
NAX (G) 2,5	1-20	15	1,9	1.400	1/4"
NAX (G) 3,5	3-120	15	2,6	1.400	1/2"
NAX (G) 10	4-400	15	7,8	1.400	1/2"
NBX (G) 14	80-600	15	10,4	1.400	3/4"
NBX (G) 24	200-900	15	17,3	1.400	3/4"
NCX (G) 41	400-1.300	15	29,8	1.400	1"
NDX (G) 68	500-2.500	15	48,9	1.400	1 1/4 "
NDX (G) 100	900-5.00	15	78	1.400	1 1/4 "
NDX (G) 136	1.100-5.00	15	97,8	1.400	1 1/4 "
NEX (G) 200	1.600-8.000	15	150	1.400	2"
NEX (G) 300	3.000-12.000	15	208	1.400	2"
NEX (G) 400	5.000-15.000	15	276	1.400	2"
NFX (G) 750	7.000-22.500	15	555	700	3"
NFX (G) 1000	10.000-60.000	15	740	700	3"



## Außenzahnradpumpe Serie S



Die Serie S ist von Pompe Cucchi für den immer anspruchsvolleren Markt neu entwickelt worden. Ein großer Schatz an Erfahrung ist in die Neuentwicklung eingeflossen. Das Gehäuse der Pumpe wird aus Vollmaterial gefertigt, was eine hohe Präzisionsbearbeitung ermöglicht.

**Fördermedien:** Bitumen, Farben, Harze, Lacke, Öle,  
**Fördermenge:** 0,5 – 60.000 l/h  
**Förderdruck:** 15 bar  
**Temperatur:** -40°C bis 250°C  
**Viskosität:** 1 – 100.000 mPas

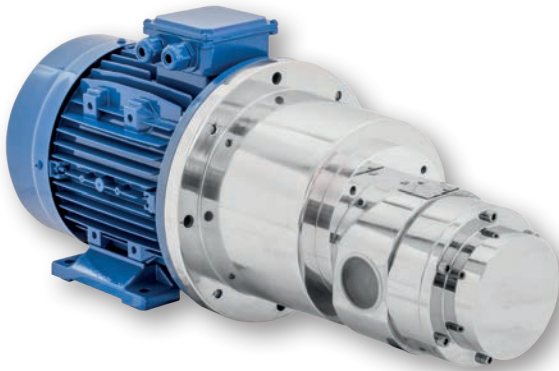
**Material:**

**Gehäuse:** AISI 316L, Stahl, Hastelloy C, Titan, Bronze  
**Zahnräder:** AISI 316L, Stahl, PEEK, MURPEC  
**Gleitlager:** SIC, Graphit, gesinterter Stahl, gesinterter Stahl + PTFE, gesinterter Stahl + PPS

**Wellenabdichtung:** Packung, einfachwirkende Gleitringdichtung, doppelwirkende Gleitringdichtung, Magnetkupplung

**Zubehör:** By Pass, Heizmantel, PT100

**Anschlüsse:** SAE weld on, DIN, ANSI, Innengewinde



Typ	Fördermenge max l/h	Förderdruck max bar	Verdrängung cm <sup>3</sup> /rev	Drehzahl u/min	Anschluß
S 5	300	15	4,1	1.400	3/4"
S 10	600	15	8,2	1.400	3/4"
S 15	900	15	12,4	1.400	3/4"
S 25	1.500	15	16,5	1.400	3/4"
S 50	3.000	15	34,4	1.400	1"
S 70	4.200	15	48,2	1.400	1"
S 100	6.000	15	83,3	1.400	2"
S 150	9.000	15	120,3	1.400	2"
S 200	12.000	15	157,3	1.400	2"
S 300	18.000	15	231,3	1.400	2"
S 320	19.200	15	234,1	1.400	2 ½"
S 400	24.000	15	316,4	1.400	2 ½"
S 500	30.000	15	385,9	1.400	2 ½"
S 600	36.000	15	465,8	1.400	3"
S 800	48.000	15	621	1.400	3"
S 1000	60.000	15	771,8	1.400	3"

## Außenzahnradpumpe Serie WP

Sie haben nichtschmierende Medien mit niedriger Viskosität ab 0,2 mPas zu fördern? Dies ist ein Aufgabengebiet der Serie WP.

### Einsatzgebiete u.a.

Dosierung in Abfüllanlagen in der chemischen, kosmetischen und pharmazeutischen Industrie  
 Versprühung von Insektiziden in der Landwirtschaft  
 Versprühung von Pilzvernichtungsmittel auf Getreide und Reis in Siloanlagen  
 Förderung von Flüssigkeiten in Solaranlagen  
 Wasserversorgung in Gewächshäusern  
 Förderung von Reinigungs- und Desinfektionslösungen in der Getränkeindustrie

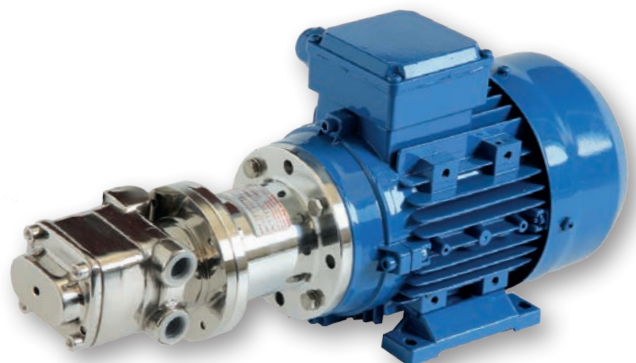
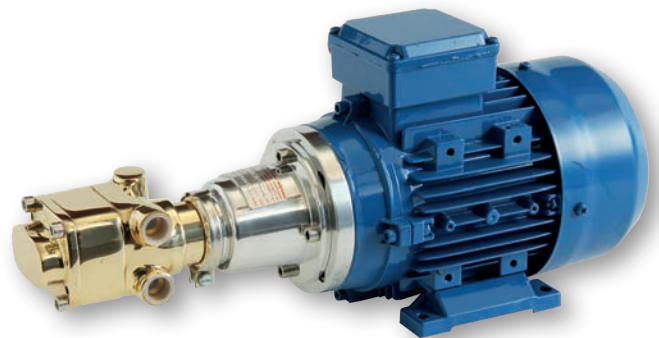
### Fördermedien:

Isocyanat, Kerosin, Lösemittel, Polyol

Fördermenge: 1 – 960 l/h  
 Förderdruck: 15 bar  
 Temperatur: -40°C bis 150°C  
 Viskosität: 0,5 – 3000 mPas

### Material:

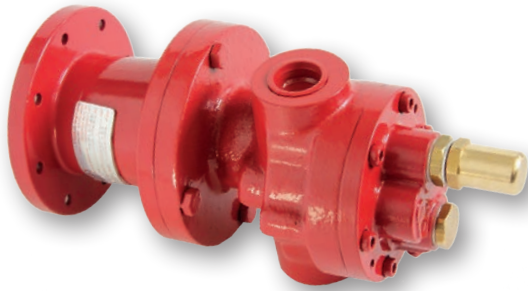
Gehäuse: AISI 316L, Bronze  
 Zahnräder: AISI 316L, Stahl, PEEK, MURPEC  
 Gleitlager: Graphit  
 Wellenabdichtung: einwirkende Gleitringdichtung  
 Magnetkupplung  
 Zubehör: By Pass, Heizmantel, PT100  
 Anschlüsse: BSP



Typ	Fördermenge max l/h	Förderdruck max bar	Verdrängung cm <sup>3</sup> /rev	Drehzahl u/min	Anschluß
WPL 2	1-270	15	1,4	2.800	G 3/8"
WPL 4	1-540	15	2,9	2.800	G 3/8"
WPL 8	1-960	15	5,8	2.800	G 3/8"



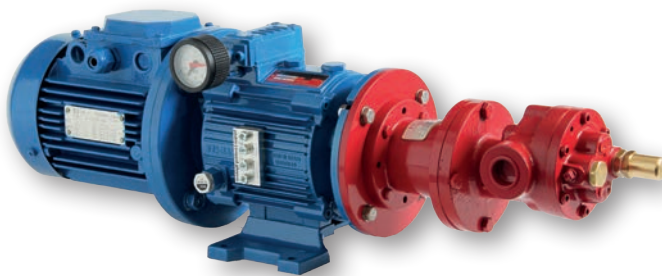
## Außenzahnradpumpe Serie F-FT/FM



Die Serie F-FT/FM wird in Monoblockbauweise mit direkt gekoppelten Motoren hergestellt. Sie eignet sich zum Fördern von feststofffreien Medien bis zur mittleren Viskosität von ca. 7.000 mPas.

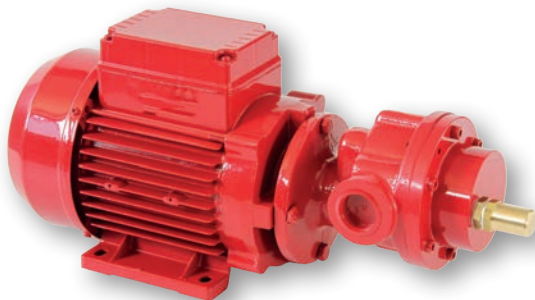
### Einsatzgebiete u.a.

Fördern und Versprühen von Heizöl  
 Förderung von Thermalöl in Temperiergeräten  
 Förderung von Betonzusatzstoffen  
 Förderung von Öl für den Schmierkreislauf in Industrieanlagen  
 Schmierung von Kompressoren  
 Schmierung großer Getriebe



Fördermenge: max. 4,2 m<sup>3</sup>/h  
 Druck: 15 bar  
 Temperatur: -40 °C bis max. 200 °C  
 Material: Grauguss  
 Bronze

Wellenabdichtung: einwirkende Gleitringdichtung  
 Ausführungen: By Pass  
 Laterne für Motoren der Bauform B3/B14



Viskosität: 1-7.000 mPas

Typ	Fördermenge max l/h	Förderdruck max bar	Verdrängung cm <sup>3</sup> /rev	Drehzahl u/min	Anschluß
FM-F 5	0,4	10	4,9	1.400	1/2"
FM-F 10	0,8	10	9,7	1.400	3/4"
FM-F 15	0,9	10	14,6	1.400	3/4"
FM-F 25	1,6	10	19,5	1.400	3/4"
FM-F 40	1,7	10	26,2	1.400	1"
FM-F 50	2,2	10	38,1	1.400	1"
FM-F 70	4,2	10	51,1	1.400	1"
FT-F 10	0,8	15	9,7	1.400	3/4"
FT-F 15	0,9	15	14,6	1.400	3/4"
FT-F 25	1,6	15	19,5	1.400	3/4"
FT-F 40	1,7	15	26,2	1.400	1"
FT-F 50	2,2	15	38,1	1.400	1"
FT-F 70	4,2	15	51,1	1.400	1"

## Außenzahnradpumpe Serie N – Food • Pharma

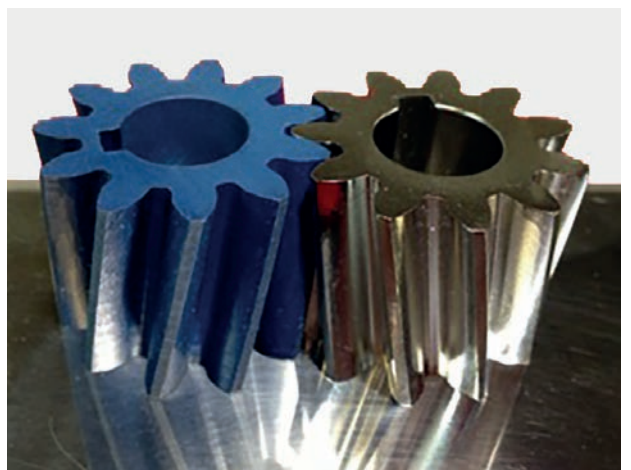


POMPE CUCCHI

Wenn man ein breitgefächertes Einsatzgebiet in der Chemie und Nahrungsmittelindustrie sucht, ist die Serie N die richtige Wahl. Sie ist absolut frei von Toträumen, CIP fähig und FDA zertifiziert. Man kann sie unkompliziert spülen und reinigen.

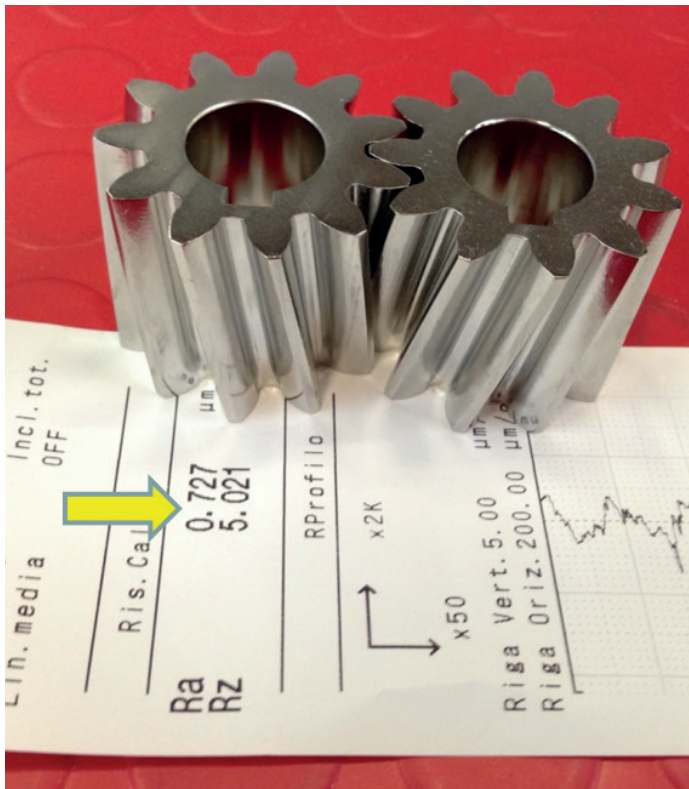
Pumpenteile außen und innen poliert. Ausführung mit Laterne zur Ermöglichung vertikaler Anschlüsse und einfacher äußerer Reinigung. Vertikale Anschlüsse zum Ablassen der Pumpe. Sanitäranschluss Tri-Clamp.

Sanitäranschlüsse können in verschiedenen Größen, Längen und Ausführungen geliefert werden.

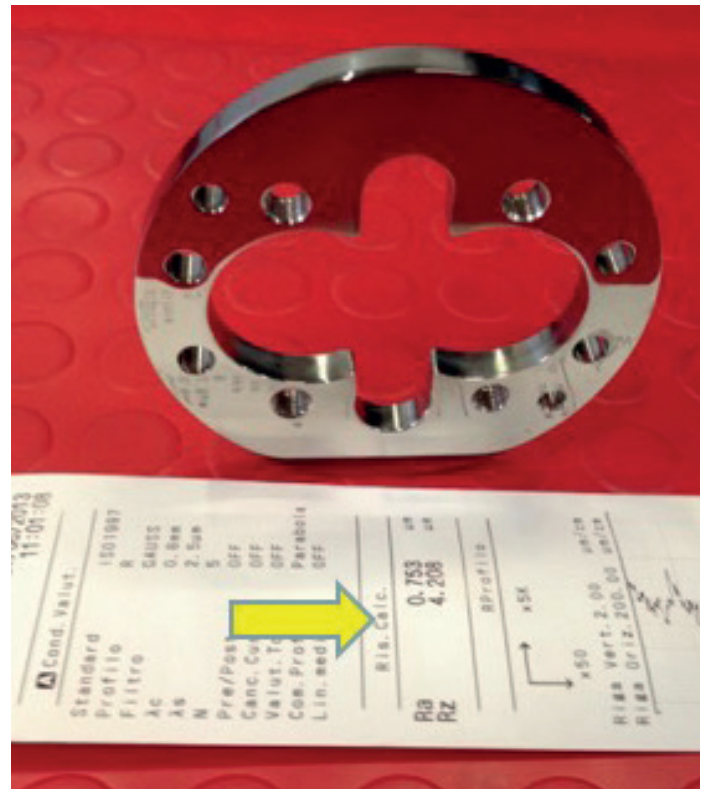




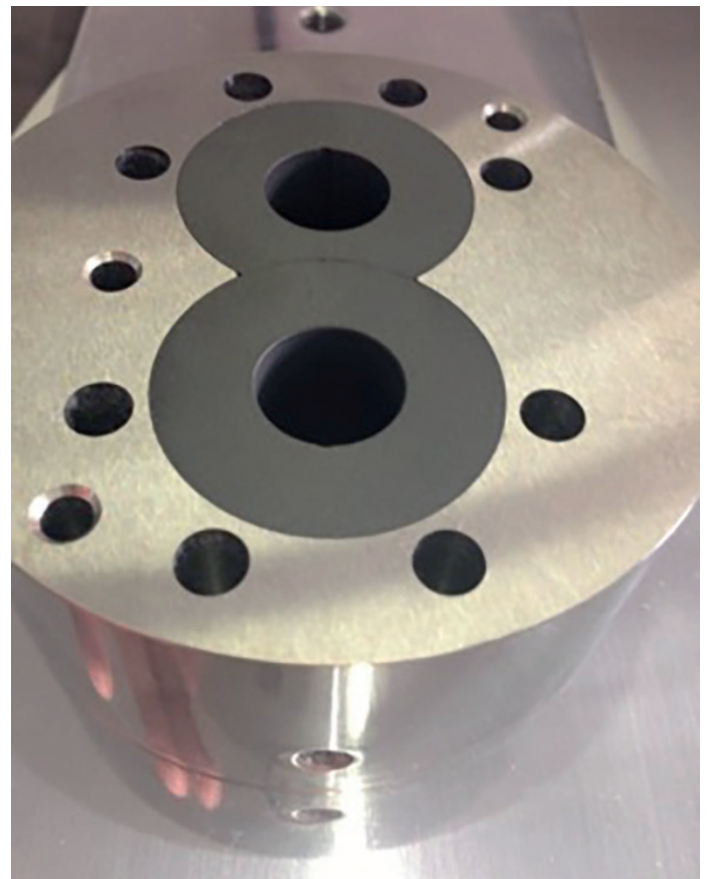
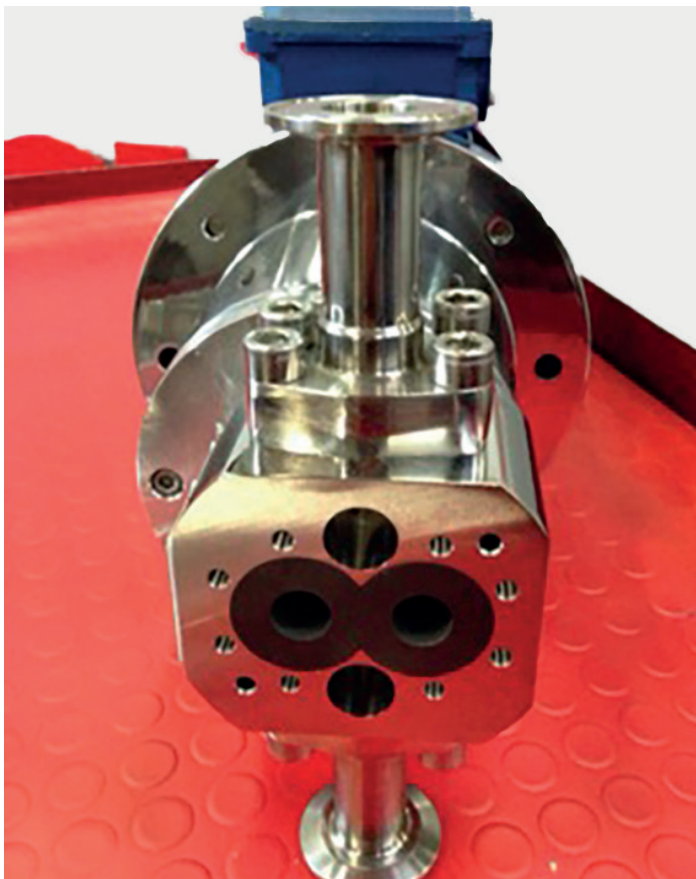
## Außenzahnradpumpe Serie N – Food • Pharma



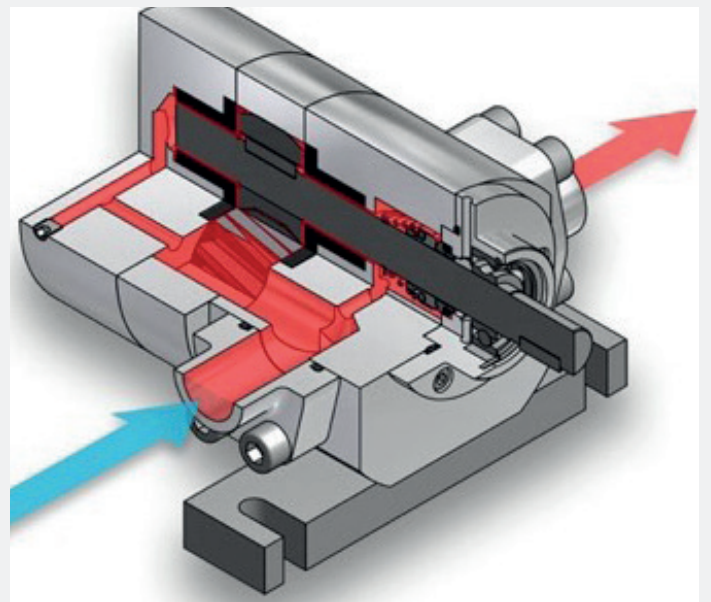
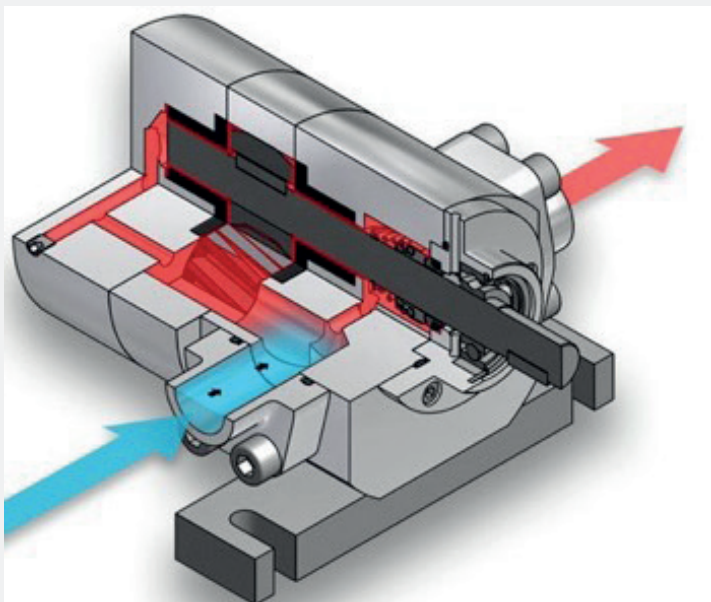
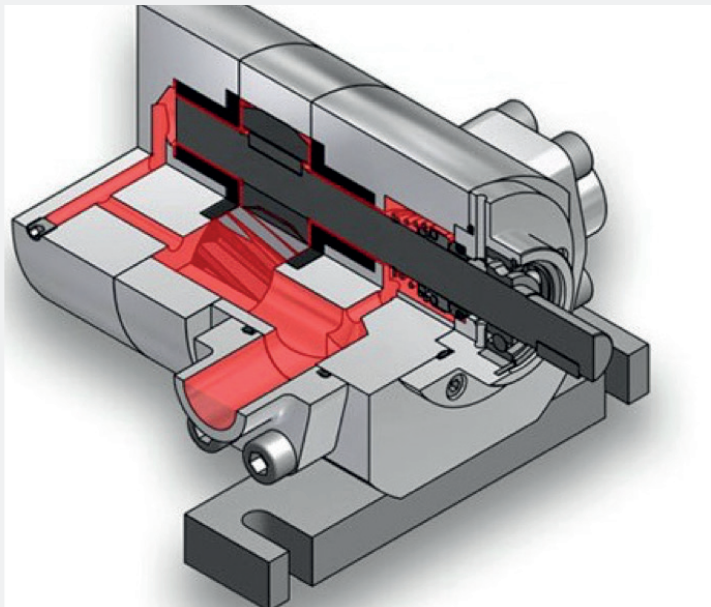
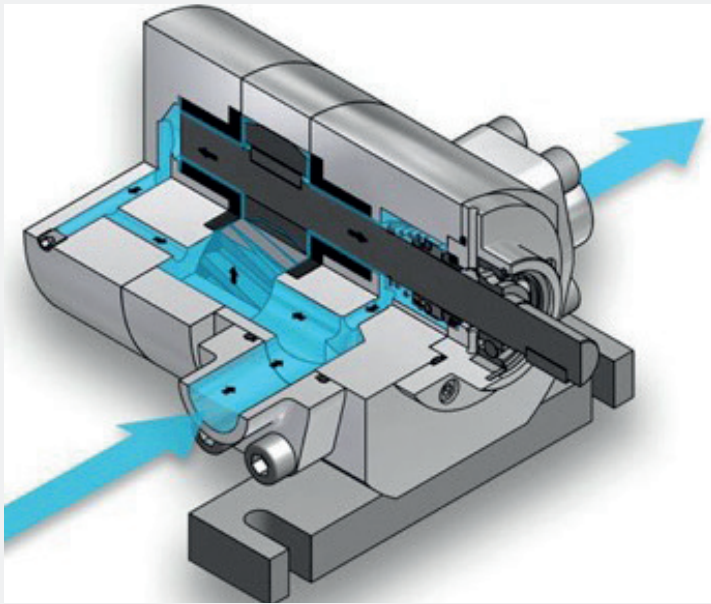
Zahnräder aus AISI 316L sind elektropoliert, um eine Oberflächenrauheit unter 0,8 Ra zu erzielen.



Alle Innenteile werden mit einem Rauheitswert unter 0,8 Ra bearbeitet und poliert.



Graphitbuchsen sind FDA-zertifiziert. Die Oberfläche wird geschliffen, um eine Rauheit unter 0,8 Ra zu erhalten.



## Außenzahnradpumpe Serie N Food • Pharma

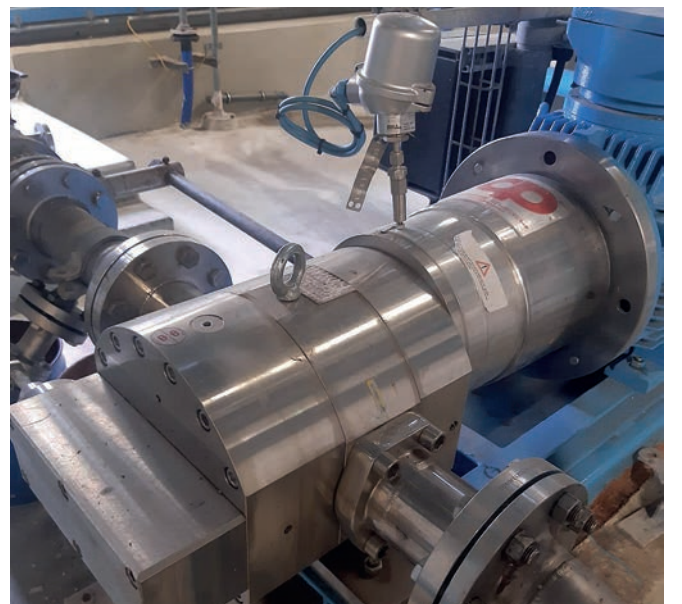
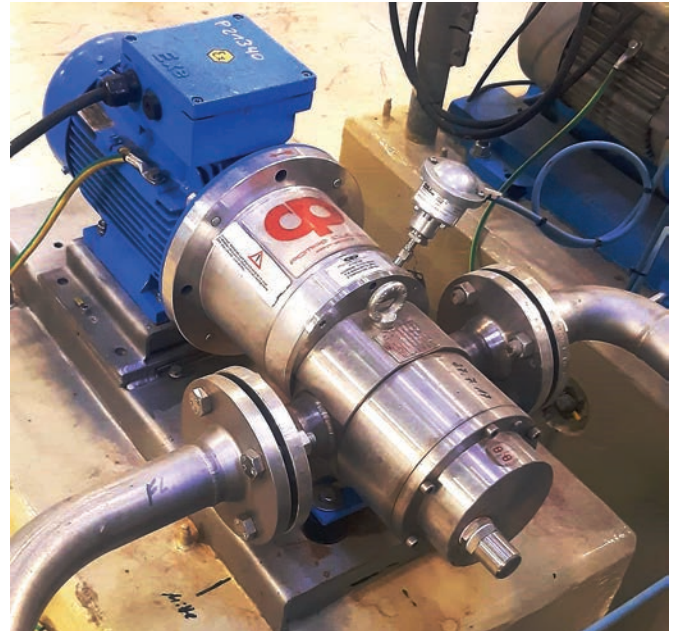
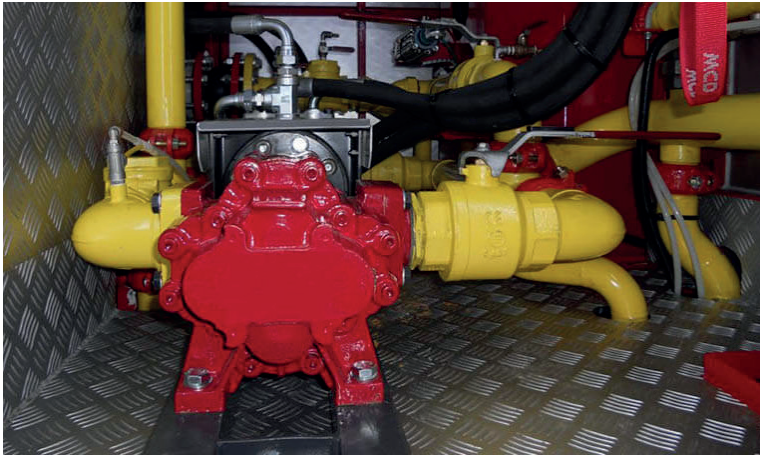
### CIP/SIP Reinigung

**CIP-SIP-REINIGUNG** Die mit der Pumpensaugung verbundene interne Kanalisation ermöglicht das Waschen aller internen Teile. Die Kanalisationslöcher werden ebenfalls poliert, um eine Innenrauheit unter 0,8 Ra zu erhalten. Bei laufender Pumpe entsteht automatisch ein Unterdruck, der die Flüssigkeit vom Buchsensitz und der Gleitringdichtung/ Magnetkuppelungskammer zur Saugseite der Pumpe saugt. Dies ermöglicht einen kontinuierlichen Wechsel der gepumpten Flüssigkeit in den Pumpenteilen (Vermeidung von Temperaturerhöhungen und Änderungen der Flüssigkeitseigenschaften) und ermöglicht das Waschen während des CIP-Zyklus. Im Falle von SIP muss die Pumpe angehalten werden und der Dampf kann alle inneren Teile entlang der Kanalisationslöcher erreichen.

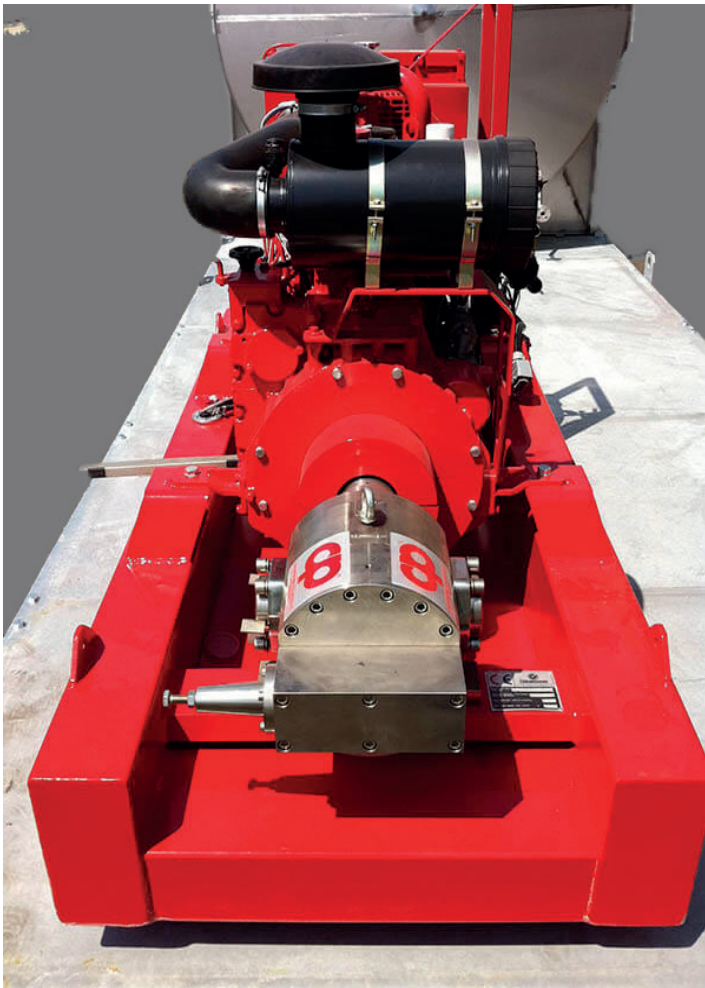














## Kontakt

Chemprojekt GmbH  
Bosewitzer Straße 20  
01259 Dresden

Telefon: +49 (0) 351-64 64 99 49  
buero@chemprojekt.de